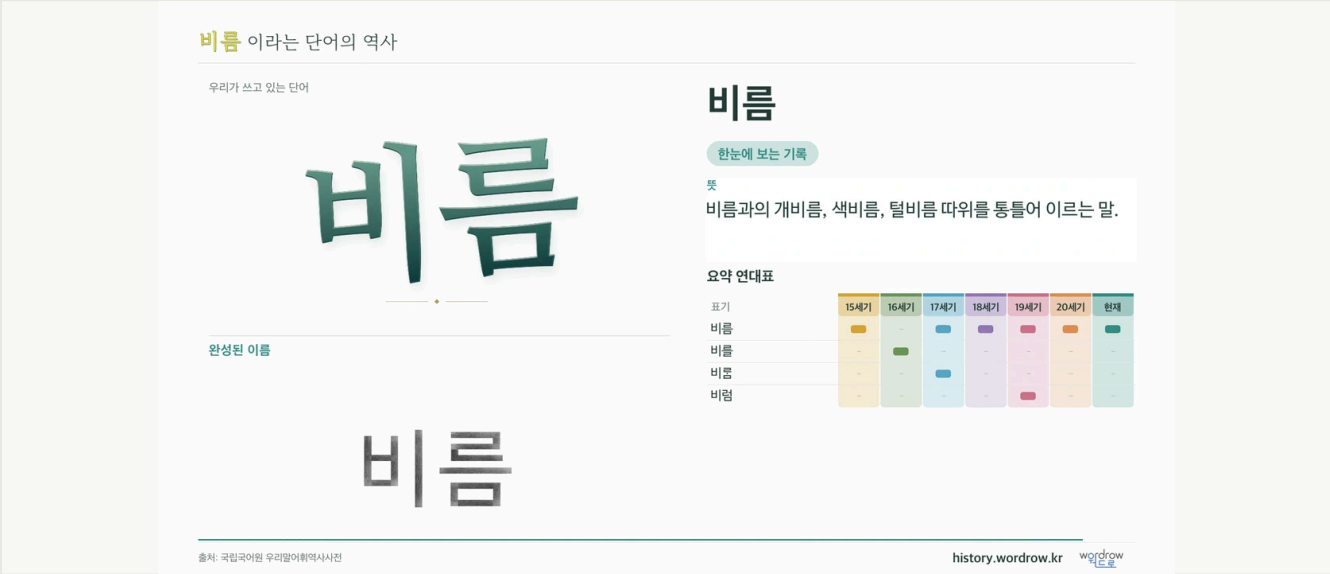
우리말 어휘의 시간을 읽다

비름

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

비름과의 개비름, 색비름, 털비름 따위를 통틀어 이르는 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
20개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 33자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '비름'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 비름과의 개비름, 색비름, 털비름 따위를 통틀어 이르는 말.

비름의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

비름의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
비름 사전 표기 요약	● →	—	● →	● →	● →	● →
비를 문헌 수록 표기	—	● →	—	—	—	—
비룸 문헌 수록 표기	—	—	● →	—	—	—
비럼 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
비듬 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 비름

15세기17세기18세기19세기20세기현재

- 비를
  16세기
- 비룸
  17세기
- 비럼
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
비름, 비를, 비룸, 비럼, 비듬

비름의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘비름’은 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

표기와 소리의 특징

17세기에 나타나는 ‘비룸’은 16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 ‘ㆍ’가 ‘ㅡ’로 바뀌는 현상을 의식하여 ‘비름’의 제2음절 모음을 ‘ㆍ’로 표기한 것이다. ‘비름’의 제2음절 모음을 ‘ㅣ’로 표기한 ‘비럼’도 19세기에 나타난다. 한편 16세기의 ‘비를’이나 19세기의 ‘비듬’은 ‘비름’의 제2음절 종성 ‘ㅁ’을 ‘ㄹ’로 표기하거나 제2음절 초성 ‘ㄹ’을 ‘ㄷ’으로 표기한 것이다.

문헌 속의 비름

전체 용례 20개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 비름 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
비름

출처 1481 두시언해 16:65ㄱ

용례 01

문헌 용례

ᄒᆞ올로 ᄆᆡ햇 비르미 퍼러 나니.

현대어 풀이

홀로 들판에 비름이 퍼렇게 나니.

대응 원문

獨野莧靑靑.

출처 1481 두시언해 16:67ㄴ

용례 02

문헌 용례

雲霞 곤ᄒᆞᆫ 기ᄇᆞ로ᄡᅥ ᄡᅡ면 비르믄 ᄡᅳᆯ ᄃᆡ 업거니.

현대어 풀이

구름과 안개 같은 비단으로 싸면 비름은 쓸 데 없으니.

대응 원문

藉以如霞綺 莧也無所施.

16세기 비를 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비를

출처 1527 훈몽자회 상:7ㄴ

용례 03

문헌 용례

莧 비를 현.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 비름, 비룸 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비름, 비룸

출처 1632 두시언해 중간본 16:66ㄱ

용례 04

문헌 용례

ᄒᆞ올로 ᄆᆡ햇 비르미 퍼러 나니.

현대어 풀이

홀로 들에서 비름이 퍼렇게 나니.

대응 원문

獨野莧靑靑.

출처 1613 동의보감탕액편 2:27ㄱ

용례 05

문헌 용례

莧實 비름 씨.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1690 역어유해 하:11ㄴ

용례 06

문헌 용례

莧菜 비름.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 17세기 후반 언해납약증치방 23ㄱ

용례 07

문헌 용례

금긔ᄂᆞᆫ 싱파와 싱ᄂᆞ물과 ᄇᆡ치와 조ᄡᆞᆯ과 비ᄅᆞᆷ과 골슌국과 산뎨 고기와 쟝과 젼국과 닝쉬라.

현대어 풀이

금기는 생파와 생나물과 배추와 좁쌀과 비름과 갈대순을 끓인 국과 멧돼지 고기와 간장과 된장과 냉수이다.

대응 원문

忌生蔥 生菜[一作菘菜] 粟米 莧菜 蘆笋羹 野猪肉 及醬 豉 冷水.

18세기 비름 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비름

출처 1730 유합 송광사판 5ㄴ

용례 08

문헌 용례

莧 비름 현.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1748 동문유해 하:4ㄱ

용례 09

문헌 용례

莧菜 비름.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1778 방언유석 3:28ㄴ

용례 10

문헌 용례

莧菜 비름.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 몽어유해 하:3ㄴ

용례 11

문헌 용례

莧菜 비름.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 비름, 비럼, 비듬 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비름, 비럼, 비듬

출처 1869 규합총서 28ㄱ

용례 12

문헌 용례

싱뵈는 붉은 비름과 흔ᄃᆡ 솔무면 빅뎌포 갓고.

현대어 풀이

생베는 붉은 비름과 함께 삶으면 백저포 같고.

출처 1880 한불자전 327

용례 13

문헌 용례

비름[莧].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1891 신학신설 74

용례 14

문헌 용례

현치【 {비름} 】.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:157

용례 15

문헌 용례

비럼 [腥菱]. [莧菜] .

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:425

용례 16

문헌 용례

비듬 [莧].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 19세기 광재물보 3:43ㄴ

용례 17

문헌 용례

莧 비름.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 비름 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비름

출처 1934 동아일보 11월20일 조간 3면

용례 18

문헌 용례

벌서부터 먹을 양식이 없어서 등게와 비름을 삶어 먹고 연명을 게속한다는데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1935 조선일보 1월 25일 석간 3면

용례 19

문헌 용례

논ㅅ두둑 밧이랑에 아모데나 난다고 하야 비름이나 길경이와 똑가티 못 볼 것은 아닙니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 동아일보 1월 13일 석간 4면

용례 20

문헌 용례

비름을 짓찌여 약을 섞어 국소에 붓친 것이.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

비름의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 황문환 외 2023 《물명고역해 9》 역락

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 비름의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

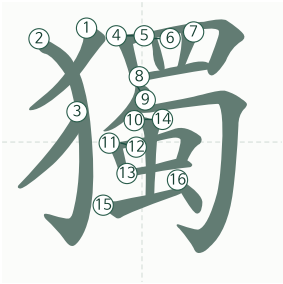
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

獨

뜻·음 홀로 독

총 16획 · 부수 犬





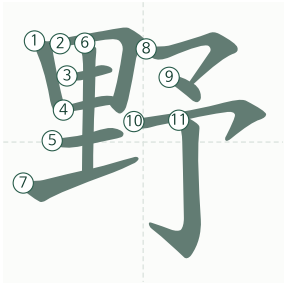
hanja.wordrow.kr/한자/獨/

野

뜻·음 들[坪] 야

총 11획 · 부수 里





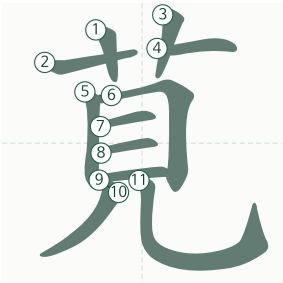
hanja.wordrow.kr/한자/野/

莧

뜻·음 비름 현

총 11획 · 부수 艸





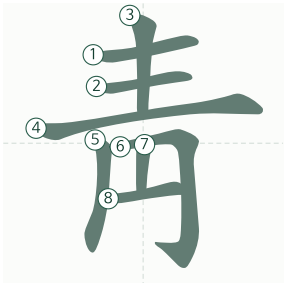
hanja.wordrow.kr/한자/莧/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





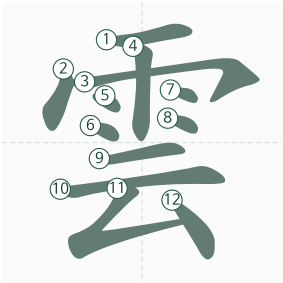
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

雲

뜻·음 구름 운

총 12획 · 부수 雨





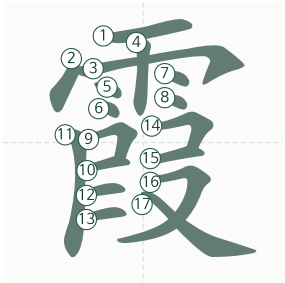
hanja.wordrow.kr/한자/雲/

霞

뜻·음 노을 하

총 17획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/霞/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

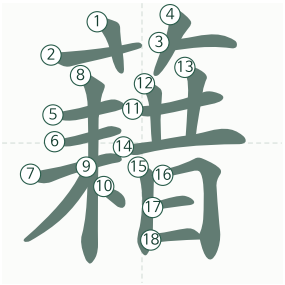
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

藉

뜻·음 깔·핑계할 자

총 18획 · 부수 艸





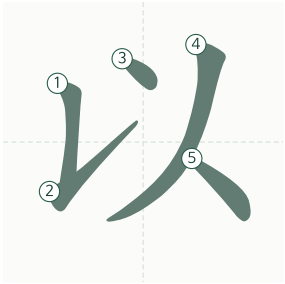
hanja.wordrow.kr/한자/藉/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





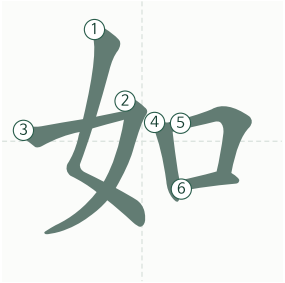
hanja.wordrow.kr/한자/以/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





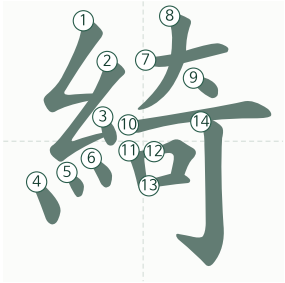
hanja.wordrow.kr/한자/如/

綺

뜻·음 비단 기

총 14획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/綺/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





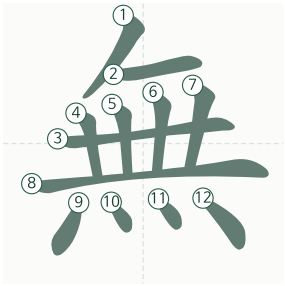
hanja.wordrow.kr/한자/也/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/無/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 33자

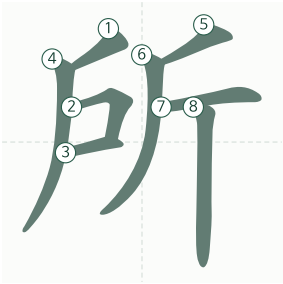
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





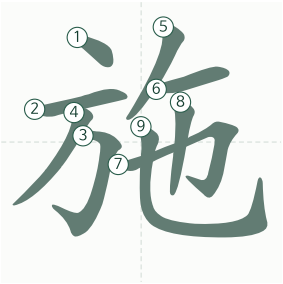
hanja.wordrow.kr/한자/所/

施

뜻·음 베풀 시

총 9획 · 부수 方





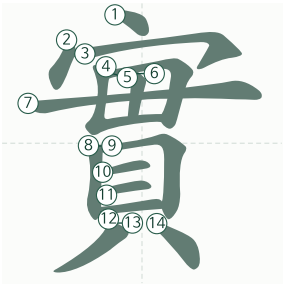
hanja.wordrow.kr/한자/施/

實

뜻·음 열매 실

총 14획 · 부수 宀





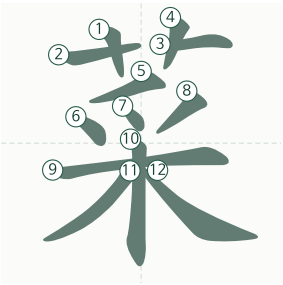
hanja.wordrow.kr/한자/實/

菜

뜻·음 나물 채

총 12획 · 부수 艸





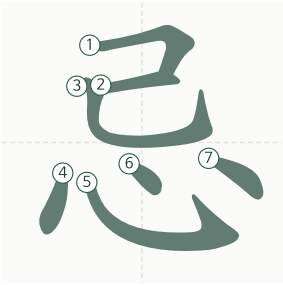
hanja.wordrow.kr/한자/菜/

忌

뜻·음 꺼릴 기

총 7획 · 부수 心





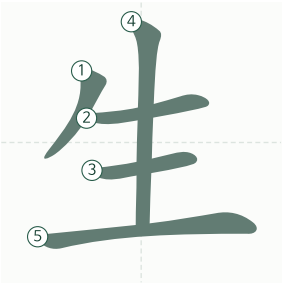
hanja.wordrow.kr/한자/忌/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





hanja.wordrow.kr/한자/生/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

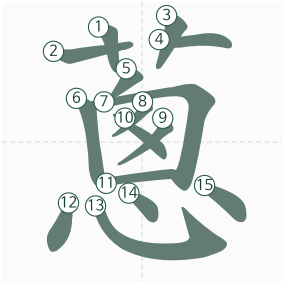
4 / 6 · 33자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蔥 뜻·음 파 총

총 15획 · 부수 艸

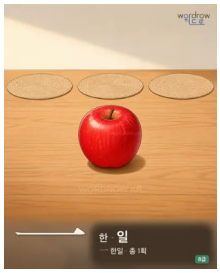


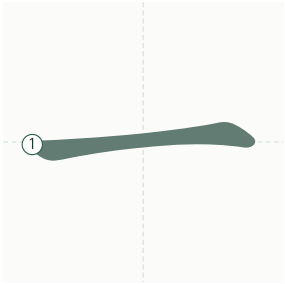


hanja.wordrow.kr/한자/蔥/

一 뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



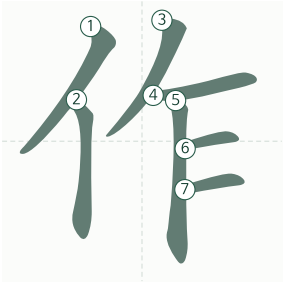


hanja.wordrow.kr/한자/一/

作 뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人



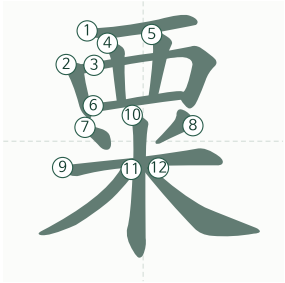


hanja.wordrow.kr/한자/作/

粟 뜻·음 조 속

총 12획 · 부수 米

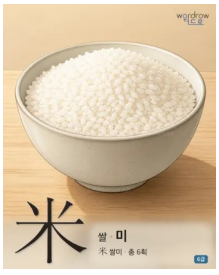


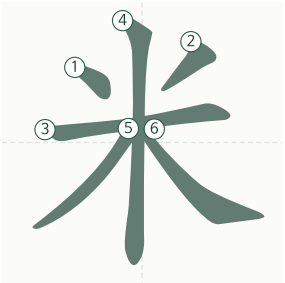


hanja.wordrow.kr/한자/粟/

米 뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米



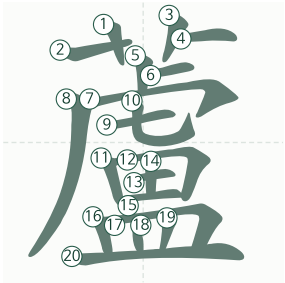


hanja.wordrow.kr/한자/米/

蘆 뜻·음 갈대 로

총 20획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/蘆/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 33자

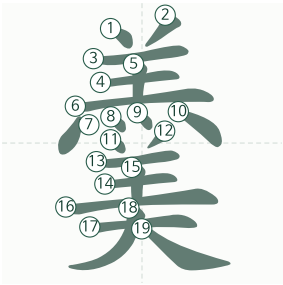
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

羹

뜻·음 국 갱

총 19획 · 부수 羊





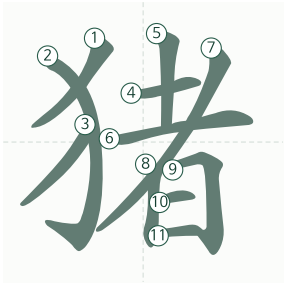
hanja.wordrow.kr/한자/羹/

猪

뜻·음 돼지 [豬] 저

총 12획 · 부수 犬





사전 12획 · 획순 그림 11획

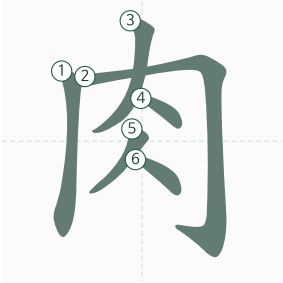
hanja.wordrow.kr/한자/猪/

肉

뜻·음 고기 육

총 6획 · 부수 肉





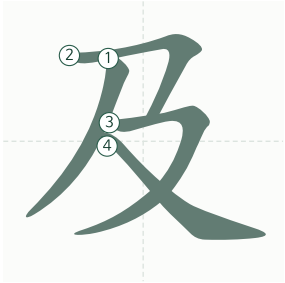
hanja.wordrow.kr/한자/肉/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/及/

醬

뜻·음 장 장

총 18획 · 부수 酉





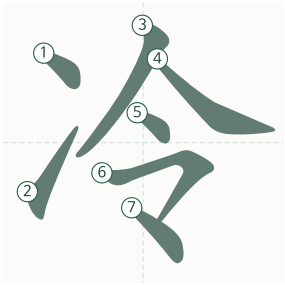
hanja.wordrow.kr/한자/醬/

冷

뜻·음 찰 랭

총 7획 · 부수 冫





hanja.wordrow.kr/한자/冷/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 33자

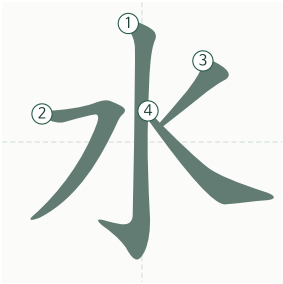
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





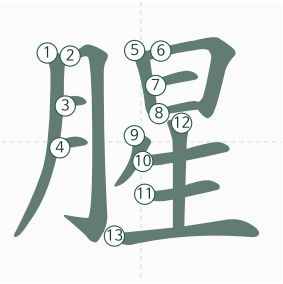
hanja.wordrow.kr/한자/水/

腥

뜻·음 비릴 성

총 13획 · 부수 肉





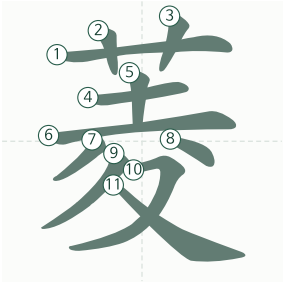
hanja.wordrow.kr/한자/腥/

菱

뜻·음 마름 릉

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/菱/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 菱 · 笋 · 豉.